

Türkische Datenschutzgesetz (KVKK) und EU-Datenschutzgesetz (DSGVO)

Die Parteien akzeptieren, erklären und verpflichten sich dazu während der Ausübung und Erfüllung ihrer in diesem Vertrag festgelegten Rechte und Pflichten alle ihre Aktivitäten im Zusammenhang mit der Verarbeitung personenbezogener Daten, die von den Parteien untereinander übermittelt oder im Namen der anderen Partei erhalten wurden, gemäß dem türkischen KVKK Nr. 6698 und dem Allgemeinen Datenschutzgesetz (DSGVO) der EU, das Sekundärrecht und alle Arten von Gesetzen und Vorschriften einzuhalten, die in Bezug auf den Schutz personenbezogener Daten in Kraft treten.

Die Parteien akzeptieren und erklären, dass sie die an die andere Partei zu übertragenden personenbezogenen Daten gemäß den Verfahren und Grundsätzen des KVKK und des Allgemeinen Datenschutzgesetzes der EU (DSGVO), den einschlägigen Regulierungen und den Bestimmungen zum Schutz personenbezogener Daten in den einschlägigen Rechtsvorschriften erhalten, verarbeiten und übertragen.

Darüber hinaus akzeptieren und erklären die Parteien, dass sie die Eigentümer der relevanten personenbezogenen Daten gemäß den Verfahren und Grundsätzen des KVKK und des Allgemeinen Datenschutzgesetzes der EU (DSGVO), den einschlägigen Regulierungen, den Bestimmungen zum Schutz personenbezogener Daten in den einschlägigen Rechtsvorschriften informieren und, falls die Umstände dies erfordern, dass die ausdrückliche Zustimmung der Eigentümer eingeholt wird.

Die Parteien dürfen die von der anderen Partei an sie übermittelten oder im Namen der anderen Partei erhaltenen personenbezogenen Daten nicht für andere Zwecke als die Erbringung der diesem Vertrag unterliegenden Dienstleistungen verwenden, verarbeiten oder archivieren.

Die Parteien verwenden im Rahmen der schriftlichen Grundsätze bezüglich jeglicher Datenverarbeitungsprozesse auf Anfrage der anderen Partei hin die weitergeleiteten schriftlichen Aufklärungs- und/oder Einverständniserklärungen und wenn bezüglich der direkten Ausübung des Vertrags personenbezogene Daten verarbeitet werden, werden diese Prozesse basierend auf die Empfehlungen der Partei gemacht.

Die Parteien akzeptieren, erklären und verpflichten sich unter Berücksichtigung der Eigenschaften personenbezogener Daten zu Folgendem: die Verhinderung von einer rechtswidrigen Verarbeitung der betreffenden Daten, den rechtswidrigen Zugriff auf diese Daten; das Sicherstellen der Aufbewahrung dieser Daten; das Verhindern von Datenverlusten, Beschädigung, Änderung oder Offenlegung der Daten sowie die Verhinderung von unbefugten oder rechtswidrigen Zugriff auf Daten.

Des Weiteren das Ergreifen von technischen und administrativen Maßnahmen, die dem Verlust von Daten, der Zerstörung oder der Beschädigung der Daten angemessen sind.

In diesem Zusammenhang akzeptieren, erklären und verpflichten sich die Parteien wiederum zu Folgendem: die erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, um die Zuverlässigkeit ihres Personals zu gewährleisten, das Zugang zu personenbezogenen Daten hat sowie nur Personal einzusetzen, das über die Qualifikation personenbezogener Daten und die Rechtsvorschriften zum Schutz personenbezogener Daten bei der Verarbeitung personenbezogener Daten informiert ist.

Die Parteien sind dazu verpflichtet Arten von Medien, bei denen die Daten gegen Unterschrift an die andere Partei aufgezeichnet werden, oder ihr von der anderen Partei weitergeleitet worden sind, zu liefern und die Aufzeichnungen in deren Gegenwart zu löschen und zu vernichten. Dies gilt bei Kündigung des Vertrags und/oder bei Beendigung des Vertrags aus welchem Grund auch immer - unbeschadet der gesetzlichen Verpflichtungen zur Speicherung personenbezogener Daten.

Die Parteien erfüllen die Anträge auf Löschung, Vernichtung, Anonymisieren, Änderung und ähnliche Forderungen personenbezogener Daten der anderen Partei gemäß dem KVKK und dem Allgemeinen Datenschutzgesetz der EU (DSGVO) und den damit verbundenen Sekundärrechten.

Für den Fall, dass der Dateneigentümer eine Anfrage bezüglich seiner personenbezogenen Daten gemäß den Rechten des KVKK und Artikel 11 des Allgemeinen Datenschutzgesetzes der EU (DSGVO) oder gemäß den einschlägigen Rechtsvorschriften stellt oder im Falle einer Beschwerde über die Pflichten der Partei informiert die eine Partei als Datenschutzverantwortliche die andere Partei innerhalb von drei (3) Werktagen, ohne der betroffenen Person Informationen zu geben.

Bei eingereichten Anträgen und Beschwerden erklären und verpflichten sich die Parteien, der anderen Partei alle Arten von Unterstützung und Zusammenarbeit zu gewähren.

Die Parteien akzeptieren, erklären und verpflichten sich, für den Fall, dass eine Partei ihren in den gesetzlichen Bestimmungen oder in diesem Vertrag festgelegten Pflichten und Verpflichtungen nicht nachkommt oder wenn das Personal der anderen Partei oder Dritte während des Dienstes einem Schaden ausgesetzt sind (einschließlich, aber nicht beschränkt auf die aufgeführten), so muss der von der anderen Partei nachgewiesenen direkten Verlustbetrag sofort und vollständig bezahlt werden. Andernfalls wird der Verlust von ihren Forderungen und/oder Garantien gegenüber der anderen Partei abgezogen. Die Rückgriffsrechte der Vertragsparteien bleiben der Restforderung vorbehalten.

Die Parteien berücksichtigen Verpflichtungen der anderen Partei gegenüber Dritten im Rahmen des Vertrags und der Dienste bezüglich der Verarbeitung von personenbezogenen Daten. Im Falle von Nichtbeachtung der Bestimmungen bezüglich der Verarbeitung personenbezogener Daten in diesem Vertrag und der daraus entstehenden Schäden für die Parteien, Geschäftspartner der Parteien oder Dritter, an die personenbezogene Daten übertragen werden, oder wenn die andere Partei aufgrund einer fehlerhaften Aktion die andere Partei in die Situation bringt rechtlichen, administrativen und strafrechtlichen Sanktionen zu zahlen, so kann es diese an die schuldige Partei widerrufen. Die Parteien akzeptieren, erklären und verpflichten sich, dass auf Antrag der anderen Partei aus diesen Gründen der direkt und indirekt entstandene Schaden sofort, in bar und vollständig bezahlt wird.